



TRADE UNIONIST GUIDE ON INFORMATION AND CONSULTATION

ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ

PANAGIOTIS KENTERLIS – SCIENTIFIC COLLABORATOR OF OBES
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΕΝΤΕΡΛΗΣ – ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ΟΒΕΣ

AIM ΣΤΟΧΟΣ



The Trade Unionists Guide on Information and Consultation is an easy-to-use support tool providing information on employees' rights and advice on what they need to pay attention to. The guide deals mainly (but not exclusively) with information and consultation at national level.

Ο Οδηγός Συνδικαλιστών για την Ενημέρωση και τη Διαβούλευση είναι ένα εύχρηστο εργαλείο υποστήριξης με πληροφορίες για τα δικαιώματα των εκπροσώπων των εργαζομένων και συμβουλές για το σε τι πρέπει να δώσουν προσοχή. Ο οδηγός ασχολείται κυρίως (αλλά όχι αποκλειστικά) με την ενημέρωση και τη διαβούλευση σε εθνικό επίπεδο.

SOURCES

ΠΗΓΕΣ



During the authoring process were used:

- The suggestions of the trade unionists who participated in the research in Italy, Romania, Spain and Greece on the question "What practical advice would you give to trade unionists who face similar situations?"
- Case studies, presented at OBES meetings and during the survey.
- Presentations to OBES conferences.

Κατά τη συγγραφή του λήφθηκαν υπόψη:

- Οι προτάσεις των συνδικαλιστών, που μετείχαν στην έρευνα στην Ιταλία, τη Ρουμανία, την Ισπανία και την Ελλάδα στην ερώτηση «Τι πρακτικές συμβουλές θα δίνετε σε συνδικαλιστές που αντιμετωπίζουν ανάλογες καταστάσεις;»
- Μελέτες περιπτώσεων, που παρουσιάστηκαν σε ημερίδες της ΟΒΕΣ και κατά τη διάρκεια της έρευνας.
- Εισηγήσεις σε συνέδρια της ΟΒΕΣ

CONTENTS

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



Introduction - Εισαγωγή

Information and consultation. General concepts – Ενημέρωση και διαβούλευση. Γενικές έννοιες

Tips - Συμβουλές

Issues to pay attention to when you participate in Information and consultation and questions to ask yourself - Θέματα που πρέπει να προσέχετε όταν μετέχετε σε ενημέρωση και διαβούλευση και ερωτήσεις που μπορείτε να θέσετε στον εαυτό σας

Answers to remember – Απαντήσεις που πρέπει να θυμόμαστε

ΕΧΑΜΠΛΕ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ



Information and consultation. General concepts - **Ενημέρωση και διαβούλευση. Γενικές έννοιες**

Legislation - **Νομοθεσία**

Complementarity of Law- **Συμπληρωματικότητα της νομοθεσίας**

Complementarity of action- **Συμπληρωματικότητα δράσεων**

Subjects of information and consultation - **Θέματα ενημέρωσης και διαβούλευσης**

Timing - **Χρόνος**

ΕΧΑΜΠΛΕ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ



Information and consultation should be a win-win situation - Η Ε&Δ
πρέπει να αποτελεί μια διαδικασία, όπου όλοι κερδίζουν

Agreement - Συμφωνία

Infringements of the right to information and consultation -
Παραβιάσεις στην ενημέρωση και διαβούλευση

Sanctions - Κυρώσεις

Confidentiality - Εμπιστευτικότητα

Each case is unique – Κάθε περίπτωση είναι μοναδική

DISPONIBILITY ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ



The Guide is available in 5 languages Greek, English, Italian, Rumanian and Spanish. Ο οδηγός είναι διαθέσιμος σε 5 γλώσσες Ελληνικά, Αγγλικά, Ρουμάνικα, Ιταλικά και Ισπανικά.

You can find it in the site of INVOLVE project: Μπορείτε να τον βρείτε στο site του INVOLVE:

www.obes.gr/involve

THE GUIDE

Ο ΟΔΗΓΟΣ



Let's have a look inside the guide

Ας δούμε λίγο τον οδηγό

NEXT STEPS

ΕΠΟΜΕΝΑ ΒΗΜΑΤΑ



- Updated contents **Ενημερωμένα περιεχόμενα**
- More tips and advices **Περισσότερες συμβουλές/ tips**
- Case studies **Μελέτες περιπτώσεων**
- Available in more languages (Bulgarian, Maltese) **Νέες γλώσσες (Βουλγαρικά, Μαλτέζικα)**
- Available online in a user friendly dynamic form **Διαθέσιμο στο διαδίκτυο σε εύχρηστη δυναμική μορφή**

Thank you for your attention

Σας ευχαριστώ για την προσοχή σας

Panagiotis Kenterlis – Scientific collaborator of OBES
Παναγιώτης Κεντερλής - Επιστημονικός συνεργάτης ΟΒΕΣ